杏花酒樓

重修開市
(PENDER STREET E.
Vancouver B.C.)

度年重葺復開張
潔淨繁華大小房
日夜業務應市便
杯盤整潔應有盡有
廚子烹任皆兼味
特女招呼極殷勤
飲食衛生須自重
同胞貴客請來嘗

司理人林學堂啟

●斤地阻治埠致公堂改期開幕通告

公啓者本埠致公堂早已興工建築前於五月十三日爲落成開幕之期豈料工匠阻滯逾期告竣致令各處昆仲關心懸望抱歉良深是以迫得改期再擇於七月廿四日(即禮拜四日)爲舉行開幕禮敦請各埠洪門昆仲屆期光臨指示一切不勝榮幸

致公堂預啓

民國吉年吉月十六日

(廣告)

CHEE KUNG TONG
P.O. Box 343 Prince George, B.C.

狀師樓廣告

料理衙門移民局事務有
蒙委託請移玉面商便安
溫金有啓

狀師樓
Won Alex. Cunyow
402 & 404 Abbott St.
Phone Sey. 2240
Vancouver B.C.

成記

ING
881 Columbia St. P.O. Box 955
New Westminster B.C.

成記廣告

本成記在新埠設立特
理各埠物件多年如蒙
定貨請入位上大小貨物必能照辦寄上價
格從相宜

唐成記啓

●●●各梓里旋東者請早日寫位免至臨期有誤

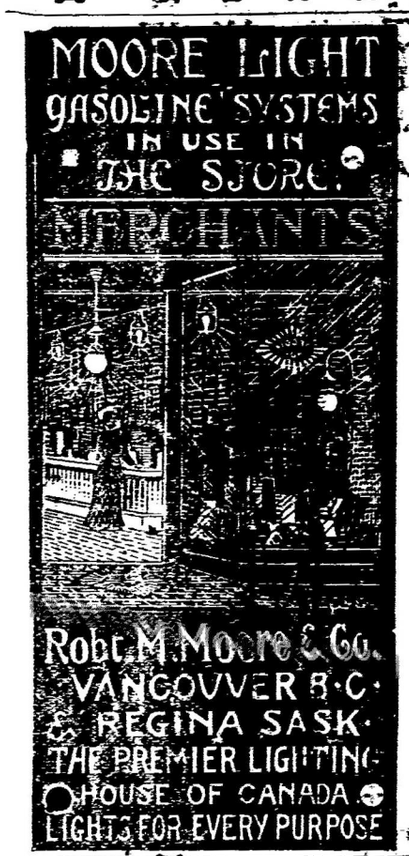
(船名) 布路地士那士 由域多利埠九月五号開行

[redacted]

啓者本公司現遷往扁打街西方門牌九一六及九一八号
鄉友光顧請來本公司之新鑑看看各款燈式是所厚望也

登華麥亞公司謹啓

ROBERT M. MOORE CO
916-918 Pender St. West
VANCOUVER, B. C.
光亮加士連燈



均安號代理處

QUON ON
P.O. Box 243 Phone 1878
529 Cormorant St.
Victoria B. C.

均安棧

QUON ON JAN
543 Carrall St.
Phone Seymour 7880
VANCOUVER, B. C.

啓者本公司現已開辦
用本輪放回照常開行現更加多堅固
新輪船一隻二萬餘屯專用前往香港
特別改良以盡搭客之歡每位收水銀
銀五拿五大貫另加軍餉銀三大貫
如各寶號及貴客旋東祖國者留心賜
顧請移玉至代理人處寫帖便妥此特
佈聞

●自後每逢四個禮拜六水

▲▲▲空前未有之大帖式出售廣告▲▲▲

(新帖式簡要)

此帖式係將昔日金山華記帖式簡要之原文今特聘請名流從新編訂應時數年易稿數次乃克臻完善因民國共和與滿清時代之禮制不同經我民國政府再三研論寫成通用法若無論男女之帖式爲之先導殊多裨益今得此帖式出版各界人士咸稱利便凡婚姻嫁娶喪儀官制應酬稱呼無不備列詳明敷密則未有之完全美備帖式也各界同胞盍速來購

上海名花鶴帳圖五毛
北京名梅蘭菊鶴地俱傍圖五毛

分售處大光書林
金山大埠中美編譯局同人謹啓

CHUNG MEE CO. 854-856 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, U. S. A.

五洲大藥房

自來血膏賣

保安堂

BOW ON TONG CO.
U PENDER STREET WEST
P.O. Box 594 Phone Sey. 3818
VANCOUVER, B.C.

參茸玉桂藥材

有

正腰腎

●海狗腎 ●腰鞭腎 ●鹿茸 ●虎骨酒

域埠羅源生號廣告

啓者本店現遷唐人街門牌五百卅六號開張如常貿易并接辦取補稅金紙衙案訟務工業經紀兼代理馮車接載各客快妥樣里出埠行李切勿如此本所交西人車運因前屢次遺失難追所將赤交本店定然不悞倘或有事逗留先將行李付出千所將赤早日寄來本店定必從速妥辦如有信件行李赤請將上列西字付來便妥

▲本舖講線二八六三
信箱八二二

域多利 羅俊謹啓

LORE YUEN SANG
P. O. Box 822 Phone 2863
536 Cormorant Street
Victoria B. C.

英昌隆

Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
Victoria B. C.

啓者本店開張於域多利數十年矛茲矣專辦唐山油糖酒米東莫海味作貨俱全凡有貨色俱運各江上新貨物坑上各埠諸君光顧取價從廉接洽香港書信銀兩快捷異常代理日本郵船客位料理周到久蒙梓里嘉許本店生意日見起色更爲改良諸君留心光顧格外歡迎

域多利英昌隆司事人
秦進啓

盛記

Sam Shing Lun Kee Co
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.

三連

本號專造各款
禮親皮靴工精
料真比美於西
人所造之工料
號稱各款趙時
合糊親皮靴
修整舊靴有絃
寬衣襪香鞋
急袋等雜貨留
意光顧在片打
街門牌一號

章龍號

JUN KEE CO.
13 Canton St. P.O. Box 366
Vancouver B.C.

中小店在云古埠經營有年今遷往廣東餘照常貿易專辦唐山油糖酒米蔗坑雜貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰其留心爲盼如有信件如上商文門牌即來無誤

司理人阮本祝誰啓

自辦有頭號西人參并上桂發各
云高華埠

盧杰三醫生

統理大小男女內外全科 花柳
瘡疾諸班奇難雜症

華英客棧第九號房
還寓九打直街第一百零五號

(通信處)
Loo J. Sam
105 Pender St. E.
Vancouver B.C.

欲除疾病要請良醫

盧杰三先生大國手也

亦然屢請中西醫生療治兩載毫無討效幸杰三先生處內外兼施僅兩禮拜久疾症無虛語也弟感其救數言以爲世之

[illegible]
弟鄭厚培拜啓

杰三先生學識兼優

弟有痢疾辛苦萬狀不勝數舉幸延杰三先生到舍診脈使藥仅夕陰中風病擬用黃蓮阿膠湯一服而愈再服而全愈 先生之學識兼優無怪其聲譽人口也弟感恩莫忘登報唱謝尤爲求醫者知所趨向 開邑蜆崗溝弟黃超秀敬啓